



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/597
28 October 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок седьмая сессия
Пункт 75 повестки дня

ВСЕСТОРОННЕЕ РАССМОТРЕНИЕ ВСЕГО ВОПРОСА ОБ ОПЕРАЦИЯХ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА ВО ВСЕХ ИХ АСПЕКТАХ

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 10 резолюции 46/48 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1991 года, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря собирать информацию о подготовке персонала для операций по поддержанию мира и аналогичной деятельности, а также опубликовать перечень таких мероприятий на основе представленной государствами информации и регулярно его обновлять.
2. Во исполнение вышеприведенного положения всем государствам была разослана циркулярная нота с просьбой представить информацию о подготовке ими персонала для операций по поддержанию мира. Ответы были получены от 21 следующего государства: Австралии, Беларуси, Бразилии, Дании, Ирландии, Испании, Канады, Колумбии, Латвии, Люксембурга, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Швейцарии и Швеции.
3. Некоторые ответы являются весьма подробными и включают в себя общее описание курсов и учебные пособия. Они хранятся в Департаменте по операциям по поддержанию мира и могут быть предоставлены делегациям по их просьбе 1/. Предусматривается, что правительствам периодически будет предлагаться обновлять эти материалы. Пока же правительствам, которые своевременно не представили для настоящего доклада информацию о своих программах подготовки персонала для операций по поддержанию мира, предлагается сделать это надлежащим образом.

4. Ответы, полученные на сегодняшний день, свидетельствуют о том, что подготовка персонала для операций по поддержанию мира проводится, как правило, в рамках участия в той или иной конкретной операции по поддержанию мира. Исключением из этого являются четыре страны Северной Европы (Дания, Норвегия, Финляндия и Швеция), осуществляющие совместные программы подготовки персонала. Ряд стран проводят специализированные курсы для различных категорий персонала, в первую очередь для военных наблюдателей. Продолжительность подготовки колеблется от нескольких дней до двух месяцев, соответствующим образом различается и ее содержание. Ряд программ предусматривают совершенствование базовых навыков в области военного дела с целью обеспечения высокого уровня компетентности. Программы некоторых курсов содержат полный перечень тем, приводимых в "Руководящих принципах для национальных или региональных программ подготовки персонала" Организации Объединенных Наций, которые были распространены среди государств-членов в 1991 году.
5. Всем государствам был задан вопрос относительно участия иностранных граждан в их программах подготовки персонала. Информация на эту тему в ответах не содержится. Однако Швейцария предоставила подробности в отношении курсов для военных наблюдателей, проведенных в нынешнем году для 30 офицеров из пяти стран.
6. Ниже следует краткое резюме ответов.

II. РЕЗЮМЕ ОТВЕТОВ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

АВСТРАЛИЯ

7. Австралия организует подготовку в вопросах проведения операций по поддержанию мира для военнослужащих своих вооруженных сил, направляемых для участия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Подготовка контингентов ведется как на индивидуальной, так и на групповой основе и в таких специализированных областях, как предупреждение минной опасности и медицинская подготовка сотрудников федеральной полиции, находящихся в распоряжении Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК). Такая предварительная подготовка преследует цель удовлетворить конкретные потребности каждой операции, в которой Австралия принимает участие. Продолжительность подготовки зависит от длительности операции и срочности развертывания. До участия в деятельности ЮНТАК Австралия также оказывала помощь в подготовке военнослужащих вооруженных сил Новой Зеландии, знакомя их с австралийской техникой.

БЕЛАРУСЬ

8. Программы подготовки персонала для операций по поддержанию мира находятся в настоящее время в стадии разработки.

/...

БРАЗИЛИЯ

9. Программы подготовки персонала для операций по поддержанию мира предназначены в основном для пехотных подразделений сухопутных войск Бразилии и корпуса морской пехоты бразильского военно-морского флота. Конкретная подготовка (подготовка к участию в операции) проводится непосредственно после принятия решения о развертывании либо военных наблюдателей, либо контингентов.

КАНАДА

10. Помимо базовой военной подготовки канадские вооруженные силы готовят свои регулярные подразделения и военный персонал для операций по поддержанию мира, организуя подготовку для конкретных операций на основе ротации; подготовку на случай экстренной ситуации, проводимую формированиями резервистов (на базе пехотного батальона); подготовку военных наблюдателей; и, в случае просьбы, периодические семинары и инструктажи. Продолжительность этих различных мероприятий по подготовке зависит от срочности и потребностей операции.

КОЛУМБИЯ

11. Вооруженные силы Колумбии и силы национальной полиции осуществляют учебные/информационные программы для военных наблюдателей и гражданской полиции. Эти программы разрабатываются с конкретным учетом операции по поддержанию мира, в которой предстоит участвовать данному подразделению/персоналу.

ДАНИЯ

12. Вооруженные силы Дании осуществляют базовую подготовку персонала для операций по поддержанию мира в качестве составной части военной подготовки всего личного состава. Кроме того, офицеры и сержантский состав в рамках своей профессиональной подготовки проходят обучение в вопросах тактики, методов и организации операций по поддержанию мира. Общая подготовка персонала для операций по поддержанию мира, направляемого для участия в той или иной конкретной операции, проводится датским контингентом резервных сил Организации Объединенных Наций. Непосредственно перед развертыванием в районе осуществления миссии выделенные для этого подразделения проходят предмиссионную подготовку, направленную на выполнение требований, связанных с индивидуальными задачами подразделений. Кроме того, в рамках Комитета стран Северной Европы по военным вопросам Организации Объединенных Наций осуществляется совместная программа подготовки персонала для операций по поддержанию мира. Так, Дания направляет военных наблюдателей в Финляндию, штабных офицеров в Швецию, а офицеров тыла в

Норвегию. В соответствии с этой программой Дания занимается подготовкой офицеров и сержантского состава военной полиции. Помимо граждан стран Северной Европы эту подготовку могут проходить на индивидуальной основе и представители других стран.

ФИНЛЯНДИЯ

13. Вооруженные силы Финляндии готовят для участия в операциях по поддержанию мира весь военный персонал и подразделения до их направления в миссию по поддержанию мира. Финляндия организует также курсы подготовки военных наблюдателей. Эти трехнедельные курсы проходят в рамках деятельности Комитета стран Северной Европы по военным вопросам Организации Объединенных Наций и предназначены в первую очередь для офицеров стран Северной Европы. Если позволяют средства, на них принимаются также офицеры из других стран. В рамках программ по подготовке персонала стран Северной Европы для операций по поддержанию мира Финляндия направляет штабных офицеров в Швецию, офицеров тыла в Норвегию, а служащих военной полиции в Данию. Вся подготовка персонала для операций по поддержанию мира, осуществляемая в Финляндии, организуется и проводится Финским центром подготовки для Организации Объединенных Наций в Ниинисало.

ИРЛАНДИЯ

14. Весь персонал ирландских вооруженных сил, отобранный для участия в той или иной операции по поддержанию мира, проходит подготовку в соответствии с требованиями операции. Основная подготовка для участия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира проводится дважды в год до ротации подразделений. Общая подготовка, подготовка подразделений и оперативная подготовка на базе батальона проводятся в Ирландии, а практическая подготовка - в районе операции. Помимо оперативной подготовки подготовка персонала включает в себя подготовку в вопросах связи со средствами массовой информации, которая предусматривает инструктаж командиров батальонов и отдельных офицеров по вопросам поддержания связи и общения с представителями средств массовой информации.

ЛАТВИЯ

15. Латвия не имеет программы подготовки персонала для операций по поддержанию мира, однако правительство планирует разработать такую программу в будущем.

ЛЮКСЕМБУРГ

16. В настоящее время Люксембург организует совместно с Бельгией централизованную подготовку на базе батальона Бельгии, Люксембурга и Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО). Эта подготовка рассчитана на одну-две недели перед совместным развертыванием в районе операции. Она предусматривает базовую подготовку персонала для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также предоставление подробной информации о конкретных характеристиках района развертывания. Кроме того, Люксембург по предложению Австрии направляет одного офицера в год для участия в проводимых ею курсах для военных наблюдателей и одного - в курсах для штабных офицеров.

НИДЕРЛАНДЫ

17. В сухопутных войсках Нидерландов создан отряд по подготовке персонала для сил мира с целью подготовки подразделений и персонала для участия в операциях по поддержанию мира. Перед развертыванием организуется предварительная двухнедельная подготовка для подразделений и недельная для отдельных лиц, т.е. для военных наблюдателей Организации Объединенных Наций. Каждая программа подготовки разрабатывается с целью удовлетворения потребностей той конкретной операции, в которой Нидерланды будут участвовать.

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

18. Сухопутные войска Новой Зеландии участвуют в ряде операций по поддержанию мира. В этой связи подготовка персонала и подготовка перед развертыванием строятся таким образом, чтобы соответствовать требованиям каждой миссии. Подготовка подразделений перед развертыванием предусматривает предоставление общей информации об Организации Объединенных Наций и о данной конкретной операции (стандартная программа Организации Объединенных Наций), подготовку специалистов (например, военных наблюдателей, групп по обучению разминированию, связистов) и языковую подготовку. Такая подготовка занимает от двух до трех недель, после чего подготовленный персонал, как правило, возвращается домой и ожидает вызова. Перед развертыванием военнослужащие обычно собираются вместе для решения последних вопросов, прохождения инструктажей и решения административных проблем.

НОРВЕГИЯ

19. Подготовка в целях участия в операциях по поддержанию мира организуется для персонала, который должен быть срочно направлен для участия в одной из уже проводимых операций по поддержанию мира или является частью норвежского контингента резервных сил Организации Объединенных Наций. Персонал и подразделения, участвующие в проводимых операциях по поддержанию мира, проходят

/...

трехнедельное обучение (пятинедельное для офицеров) в рамках программы подготовки персонала для операций по поддержанию мира непосредственно перед ротацией. Подразделения контингента резервных сил проходят двух-трехнедельное обучение в рамках подготовки персонала для операций по поддержанию мира каждые два года; штабные учения проводятся ежегодно. Военные наблюдатели, штабные офицеры и основной командный состав, а также офицеры тыла и военная полиция проходят подготовку на курсах стран Северной Европы по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, где Норвегия отвечает за подготовку офицеров тыла. Подготовка на этих курсах могут проходить на индивидуальной основе и представители других стран. Информация об операциях по поддержанию мира направляется также учащимся различных военных школ.

ФИЛИППИНЫ

20. Вооруженные силы Филиппин организуют курсы по подготовке/ориентации для военнослужащих филиппинского контингента, находящихся в Камбодже. Аналогичные курсы по подготовке/ориентации были организованы и для военнослужащих Контингента охраны Организации Объединенных Наций в Ираке. Подготовка ведется в течение четырех дней и предусматривает предоставление базовой информации о принципах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также о стране и ее культуре.

ПОЛЬША

21. Весь персонал, подлежащий развертыванию в районе операции по поддержанию мира, проходит предварительную подготовку. Она предусматривает подготовку подразделений тыла, пехоты и медицинских служб, военных наблюдателей, штабного персонала, военной полиции Организации Объединенных Наций и охраны Организации Объединенных Наций. За три-четыре недели до развертывания в районе проведения операции военнослужащие собираются для формирования подразделений, подготовки и получения снаряжения. Кроме того, организуются предварительные специальные курсы, на которых осуществляется углубленная подготовка в различных специализированных областях, таких, как проведение операций, административное обеспечение, материально-техническое обслуживание, обязанности наблюдателей и т. д. Подготовка организуется Военным центром операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Кьелеце.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

22. Министерство обороны Российской Федерации ежегодно проводит двухмесячные курсы по подготовке военных наблюдателей. В 1993 году эти курсы будут расширены, что позволит готовить по 100 военных наблюдателей ежегодно. Что же касается

/...

передачи опыта в области подготовки военного персонала для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, то в настоящее время Российская Федерация сотрудничает со странами Северной Европы, в первую очередь с Финляндией.

ИСПАНИЯ

23. Вооруженные силы Испании не проводят регулярной подготовки национальных контингентов для операций по поддержанию мира. В настоящее время офицеры, отобранные в качестве наблюдателей для миссий Организации Объединенных Наций, в которых Испания принимает участие, проходят четырехнедельную подготовку перед выездом в место службы.

ШВЕЦИЯ

24. Швеция проводит централизованную подготовку подразделений и отдельных лиц, участвующих в операциях по поддержанию мира. Эта подготовка предусматривает предварительную подготовку подразделений, а также отдельных лиц до их развертывания в районе проведения операции по поддержанию мира. Кроме того, ежегодно подготовку проходят подразделения шведского контингента резервных сил Организации Объединенных Наций. Помимо подготовки военного персонала, Швеция обеспечивает подготовку гражданской полиции, сотрудников по наблюдению за выборами и персонала Шведской организации по оказанию помощи в случае стихийных бедствий. Вся подготовка в связи с операциями по поддержанию мира проводится в Подготовительном центре ООН в Альмнесе.

25. В рамках курсов стран Северной Европы по операциям по поддержанию мира Швеция направляет военных наблюдателей в Финляндию, офицеров тыла в Норвегию, а военную полицию в Данию. В этих же рамках Швеция проводит трехнедельные курсы для штабных офицеров, предварительно отобранных для штабной работы в одной из операций, в которых участвуют страны Северной Европы. Подготовку на этих курсах могут проходить на индивидуальной основе и представители других стран.

ШВЕЙЦАРИЯ

26. До настоящего времени швейцарскими небоевыми подразделениями, участвовавшими в операциях по поддержанию мира, были медицинские контингенты. Этот персонал проходит подготовку внутри страны, организуемую швейцарской армией. Для удовлетворения потребностей операций по поддержанию мира в военных наблюдателях Швейцария организовала в 1992 году первые трехнедельные курсы подготовки офицеров из Австрии, Дании, Финляндии, Норвегии, Швеции и Швейцарии. Кроме того, министерство иностранных дел разработало программу подготовки сотрудников по наблюдению за выборами. На сегодняшний день такую подготовку прошли свыше 50 человек; в дальнейшем будут организованы дополнительные курсы.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

27. Военный персонал, используемый для операций по поддержанию мира, набирается из состава регулярных подразделений обслуживания. В этой связи Соединенное Королевство проводит краткие двухдневные инструктажи для военнослужащих, используемых в качестве военных наблюдателей Организации Объединенных Наций; эти курсы, как правило, связаны с той или иной конкретной операцией. Кроме того, Соединенное Королевство организует мероприятия по подготовке подразделений, предназначенных для участия в той или иной конкретной операции. В Специальном штабном колледже Соединенного Королевства проведен ряд семинаров и научных занятий по вопросу об операциях по поддержанию мира.

УРУГВАЙ

28. Персонал, отобранный для участия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, проходит подготовку до направления на место развертывания.

Примечания

1/ За информацией относительно текстов ответов следует обращаться в Департамент по операциям по поддержанию мира Секретариата (тел. (212) 963-2626).
